



Vuäitak tiuddeed lomaakk da vuõltteed meâlddõõzzid še MuuKelast (www.kela.fi/neetttest).

Lââ'ssteâd:
www.kela.fi/ulkomailta-suomeen-pikaopas



Vuäitak kõõččâd lââ'zz mij te'lfoonkääzzkõõzzâst (www.kela.fi/telfoonast).



Tiuddâd lomaakk tärkka da ainsmââ'tt, što puk taarbšum meâlddõõzz lie mie'ldd.

Jõs taarbšep lââ'ssteâdaid, vâ'lddep tu'nne õhttvuõd.

Pää'šet lomaakk da meâlddõõzzid addrõ'sse
Kansaneläkelaitos
Kansainvälisten asioiden keskus
PL 78
FI-00381 Helsinki
FINLAND



Äâ'n lomaakk gu seerdak Lää'ddjânma le'be reâugak Lää'ddjânmmest. Tiuddâd lââ'ssen veâl ouddõs- le'be Kela-korttooccmõõžž.

1. Oozzi teâd

Persoontiõtt le'be Sokknõmm da ouddnõmm
šõddâmâi'gğ

Addrõs Lää'ddjânmmest

Pää'štnâamar Pää'št-tâimmpâi'kk

Mââimõs addrõs âlggânmin

Te'lfoon-nâamar Ne'ttpää'štaddrõs

Älggânmm sosiaalâasktõsnâamar

2. Serddmõš Lää'ddjânma

Koon jânmmest puõ'ttiik Lää'ddjânma? _____

Kuâ'ss puõ'ttiik Lää'ddjânma? _____

Leâm Lää'ddjânmmest mie'rrââi'j _____ - _____

Jõs jïõk tie'd äâi'jpoodd tärkka, vuäitak še i'lmmted a'rvvõõzz Lää'ddjânmmest âârramââi'jest.

meâ'rte'mes äâi'j

Leâm jânmmama'cci.

Vuäitak juä'tkked lomaakk tiuddummuž päâi'kest 5. Päärna.

3. Piärkõskkvuõd

Näittlõõttâm

Jâlstim äävpie'llkuõi'minan _____ ää'ljee'l

Rekisterõsttum paarrkõskkvuõtt

Pie'llkuei'm sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiõtt le'be
šõddâmâi'gğ

4. Lää'ddjânma se'rddem mäinn

i Tiuddâd paai'kin a-f se'rddem-mainnu šiotti päai'k.
Tää'rkab teädaid taarbšum meälddözzin kaaunak päai'kest 7. Meälddöözz.

a. Reâugg

Reâugam Lää'ddjânmmest pööššjen _____ ää'ljee'l
 mie'rräai'j äi'gğkõösk _____ - _____

pä'lkkvuäžžjen.

pöörgäsne'kken. **i** Čiölgât pöörgäsne'kk jeältökääsktemöölgtöözzad jeältökääsktösöhttöözzâst. Kela vuäžž teäđ miöttum pöörgäsne'kk jeältökääsktöözzâst jeältökääsktösöhttöözzâst.

vuölttuum tuäjli'žžen le'be pöörgäsne'kken.

meeraiköskksaž organisaatiost. Mii organisaatio? _____

jee'res reâugast. Ko'st? _____

Jiöm see'rd Lää'ddjânma, leša reâugam lää'dd tuäjjuu'di kääzzkõözzâst, ouddm. miärrtuäjli'žžen.

Leäk-a öinn tuäjkköskkvuöđâst le'be toi'mmjak-a pöörgäsne'kken jee'res jânmmest gu Lää'ddjânmmest?

Jiöm. Kuä'ss reâugg le'be pöörgâstoi'mm jee'res jânmmest lij puuttâm? _____

Kâ'l. Koon jânmmest? _____

Tuejjääk-a tuäj Tâ'lkk Lää'ddjânmmest.

Obbnnes le'be vuäzzas älggânmin. Mõön nalla tuäjjäiggad juäkkâatt?

Jiöm tuöttää'sšest tue'jjed, hä't mu'st tuäjkköskkvuött lij öinn viöggâst.

Mõön täujja jääđak dommjânmmest? _____

b. Mätt'tööttmõš

Mätt'tööttmõš Lää'ddjânmmest lij vä'lddtooimlaž.

c. Tiöđlaž tu'tkkēemtuâj da tuejjummuš veä'kkie'gğin

Tuejjääm tiöđlaž tu'tkkēemtuâj. Öhttâd tuöđštöözz.

Tuejjääm veä'kkie'gğin. Öhttâd tu'mmstöög.

i Jös vuäžžak veä'kkie'gğ Lää'ddjânmmest, se'lvvet veä'kkteäggad MYEL-ääsktummuž Melast (lää'ssteäđ www.mela.fi).

Tuejjeempäi'kk: _____

Tuejjääk-a tu'tkkēemtuâj paaldâst jee'res tuäj?

Jiöm Kâ'l

d. Lää'ddjânmmest jâlstei piärvuäzzlaž

Lää'ddjânmmest jâlstei piärvuäzzla sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiött

Ruättköskkvuött

e. Jeältökvuäžžai

Vuäžžak-a jeältöög jee'res jânmin gu Lää'ddjânmmest?

Jiöm Kâ'l. Tiuddâd teädaid jeältöögâst päikka 6.

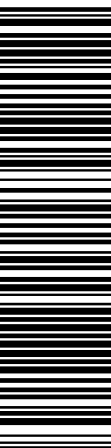
Lij-a tu'st Kela-koort va'sttei älggânmmallaš puözzâlmaäsktöskortt?

Ij Kâ'l. Jös leäk äännam koort Lää'ddjânma pue'ttmad mâŋŋa, tiuddâd päikka 8. teädaid kuä'ss da koon tiörväsvuötthuäl juäkksest leäk äännam koort.

i Ään Lää'ddjânma pue'ttmad mâŋŋa tâ'lkk Kela-koort da Kela miöttâm eurooplaž puöccihäiddkoort.

f. Čökkēei

Kâ'l



g. Jee' res mäinn

i Čiölgät tä'st jiijjad saa'nivui'm Lää'ddjânma se'rdem mäinaid da čönsääd Lää'ddjânma.

5. Päärna

i I'Immet tä'st Lää'ddjânma si'rddi vuälla 18-ekksa päärnaid, kooi huölteei leäk.

Sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiött le'be
šöddâmäi'gğ

Se'rddempei'vw _____

Sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiött le'be
šöddâmäi'gğ

Se'rddempei'vw _____

Sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiött le'be
šöddâmäi'gğ

Se'rddempei'vw _____

Sokknõmm da ouddnõmm

Persoontiött le'be
šöddâmäi'gğ

Se'rddempei'vw _____

6. Nuu'bb jânnam sosiaalstaa'ne kuullmõš

Leäk-a reâuggam ääi'jbuž jâlstemjânnmastad?

Jiõm Kâ'l. Reâugg puu'đi _____

Vuäžžak-a le'be leäk-a vuäžžam nuu'bb jânnmest koon-ne sosiaalstaanouddõõzz (ouddm. pei'vvtie'gğ, päärnažlää'zz, jeältõõgg)?

Jiõm Kâ'l. Koon ouddõõzz?

Ouddõõzz mähssmõš juättkai.

Ouddõõzz mähssmõš poott le'be lij puuttâm _____

Ouddõõzz ma'hssi le'be mähssam stroi'ttel nõmm da addrõs:

7. Meâlddõõzz

i Kela vuäzz reâuggamteâđääd puâđrekistee'rest 1.1.2019 ää'ljee'l. Puâđrekisteera i'lmmtum teâđai veidasvuõđâst kïdd ääre'e'l, raukkâp taarbšeen lâä'ssteâđaid reâuggmõõzzstad.

Päi'kk 4. Lää'ddjânma se'rddem mäinn

c. Tiõđlaž tu'tkķeemtuâjj da tuejjummuš veä'kkte'gğin

- Veä'kkteä'gğvuäzzai: Jõs vuäzzak veä'kkte'gğ Lää'ddjânmmest, tooi'met veä'kkteä'gğtu'mmstõõgg di Mela u'vddem tu'mmstõõgg MYEL-ääsktõõzzâst.
- Veä'kkteä'gğvuäzzai: Jõs vuäzzak veä'kkte'gğ älggjânmin, tooi'met veä'kkteä'gğtu'mmstõõgg.
- Tiõđlaž tu'tkķeemtuâjj: Jõs jiõk vuäzz veä'kkte'gğ, tooi'met tu'tkķeemstroittel tuõđstõõzz tu'tkķeemtuâjjast.

Jee'res meâlddõs

Mii?

8. Lää'ssteâđ

i Miârk nâamrin, koon päikka oocmõõzzâst vii'ttjak.

Lää'ssteâđ pääđpõ'mmai â'lñn. Kee'rjet põ'mmja nõõmad da persoontiõttad le'be šõddâmäiggad.

9. Vuâllaķee'rjtõs

Äâsktam ouddman teâđaid vuõiggân da i'lmmtam, jõs tõk mottje.

Päi'kk da äi'gğ Oozzi vuâllaķee'rjtõs da nõmmçiõlgtõs

Vuei'ttep äâ'nned i'lmmtemad teâđaid še jee'res ouddõsää'ššest, jõs teâđ a'lõgje lää'jj mie'ldd vä'ldded tõst lokku. Seämmanalla vuei'ttep äâ'nned jee'res ouddõõzz diõtt vuäzzum teâđaid tån ää'sš çâu'ddmen.

Vuäzzak Kelast teâđaid tõst, ko'st vuei'ttep ha'ñķķeed tuu kuõskki teâđaid da koozz vuei'ttep tõid luõvted.

